

INSTRUCTIONS

No-Spill™ Fuel Recover System to help reduce water pollution

Water is our most precious resource. No-Spill™ is a fuel resistant bottle designed for temporary attachment to the hull, over the fuel tank vent, while fueling. It captures fuel often spilled from the vent when the tank reaches a full level, fuel that would otherwise stain the hull and run into the water. No-Spill attaches to the hull using two super strong suction cups. Any fuel spilled is captured, to be disposed of properly after fueling. Designed for use with gasoline or diesel fuel. Fits all boats with fuel tank vents up to 1.5" (3.8 cm) in diameter. No-Spill is the right product to help protect our waters and the animals and plants that live there. Patented.

- Captures gasoline or diesel fuel spilled from tank vent when fueling.
- When displayed, No-Spill doubles as USCG required oil discharge plaque.
- Keeps you legal; any discharge that "causes a film or discoloration of the surface" is against U.S. law and subject to fines or imprisonment.

Easy to Use...

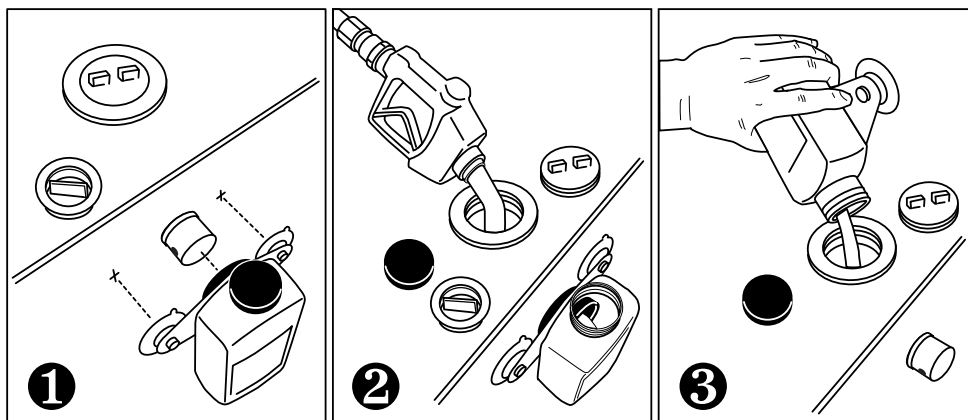
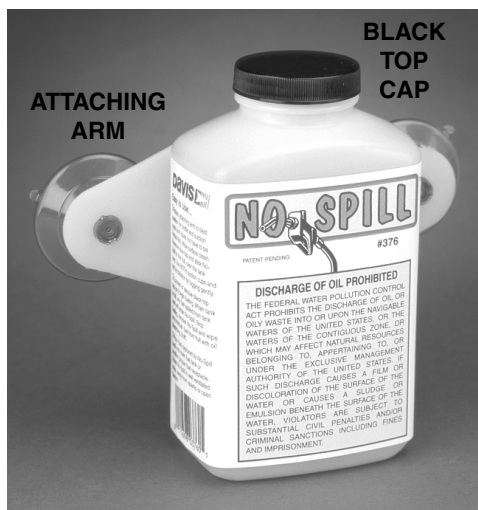
1. Wipe the hull with a clean, damp cloth for best adhesion of the suction cups. Remove blue sealing cap and attach No-Spill with the black sealing grommet covering the fuel tank vent. The attaching arm can be rotated to best fit the shape of the boat. Test the installation by gently tugging on No-Spill to be sure BOTH suction cups are holding the unit securely.

2. Remove black top cap and begin fueling. When the tank is full, any fuel spilled from the tank vent will be contained by No-Spill. While securely holding the bottle, gently loosen both suction cups by breaking the seal on each cup (suction cups feature a small tab for this purpose). Remove No-Spill and wipe any residual fuel from the hull with an oil absorbing cloth.

3. No-Spill is a temporary fuel container. All of the fuel in the bottle should be poured back into the main fuel tank or another approved fuel receptacle. Before stowing No-Spill the bottle should be allowed to fully ventilate with the black top cap off to get rid of potentially explosive fumes. Store No-Spill in a well ventilated compartment away from sparks or open flames.



Spilling fuel into U.S. waters is illegal—and bad for the environment.



WARNINGS

Trapped gasoline vapors are highly explosive. After your No-Spill is emptied, ventilate it to avoid trapping potentially dangerous fumes. Always store No-Spill in a well ventilated place.

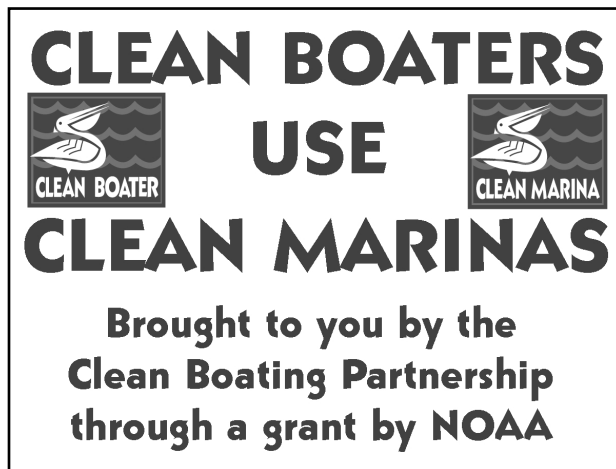
No-Spill is a TEMPORARY container for trapping small amounts of fuel for short periods of time. NEVER leave fuel stored in No-Spill, as it is not an approved fuel storage container.

Always follow directions for use, including the removal of black top cap while fueling to allow the bottle to ventilate.

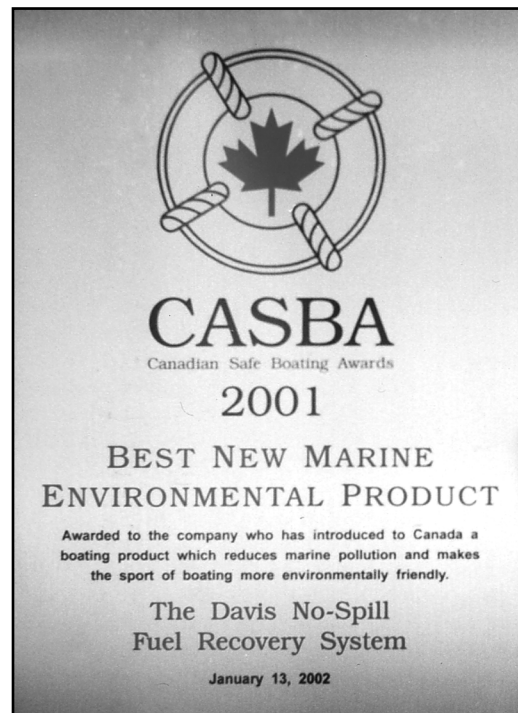
If there is any doubt about No-Spill's adhesion to the hull, it is a good idea to have someone hold the bottle in place while fueling.

DISCHARGE OF OIL PROHIBITED

The Federal Water Pollution Control Act prohibits the discharge of oil or oily waste into or upon the navigable waters of the United States, or the waters of the contiguous zone, or which may affect natural resources belonging to, appertaining to, or under the exclusive management authority of the United States. If such discharge causes a film or discoloration of the surface of the water or causes a sludge or emulsion beneath the surface of the water, violators are subject to substantial civil penalties and/or criminal sanctions including fines and imprisonment.



No-Spill granted Clean Boating Partnership approval by Florida Environmental Protection Agency in 2004.



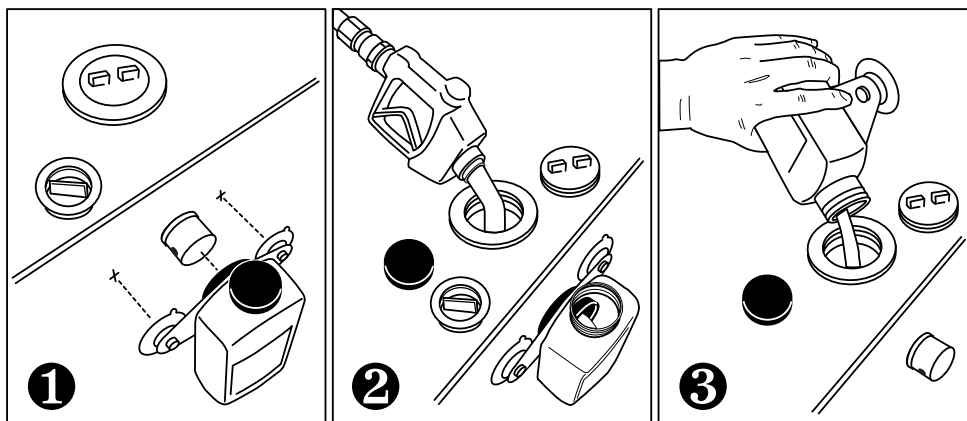
No-Spill received the 2001 "Best New Marine Environmental Product" award from the Canadian Safe Boating Association.

REPLACEMENT PARTS

Contact your dealer or Davis Instruments to order.

R376A **Black Top Cap**

R376B **Blue Sealing Cap** (for back)



FRENCH

Instructions et avertissements

Faites tourner le bras avec les ventouses pour bien épouser l'angle de la coque. Retirez le bouchon bleu. Appuyez le No-Spill sur la coque, sur l'évent du réservoir. Tirez pour vérifier l'installation. En cas de doute sur l'adhésion sur la coque, faites tenir le No-Spill en place par un tiers pendant le remplissage. Desserrez le bouchon noir et commencez le réapprovisionnement. Lorsque le réservoir est plein, le carburant qui déborde entre dans le No-Spill. Arrêtez le réapprovisionnement. Retirez le No-Spill. Essuyez la coque. Versez le carburant capturé dans le réservoir principal. Aérez le No-Spill et rangez-le dans un lieu bien aéré loin des flammes et des étincelles. **Les vapeurs d'essence capturées sont très explosives. Ne laissez jamais de carburant dans le No-Spill.** Ce n'est pas un récipient approuvé pour le stockage de carburant.

SPANISH

Instrucciones y Advertencias

Haga girar el brazo con las ventosas para lograr igualar el ángulo del casco de la mejor manera. Saque la tapa azul. Presione el modelo No-Spill al casco, sobre el respiradero del tanque. Tire de éste para probar la instalación. Si tiene alguna duda acerca de la adherencia al casco, pídale a otra persona que lo sostenga en su lugar mientras carga el combustible. Afloje la tapa negra y comience a cargar el combustible. Cuando el tanque se llena, todo lo que se desborda por el respiradero se mete en el bidón No-Spill. Deje de cargar combustible. Saque el bidón No-Spill. Limpie el casco. Ponga el combustible que se recogió nuevamente en el tanque principal. Ventile el bidón No-Spill y guárdelo en un lugar ventilado, alejado de chispas y llamas. **Los vapores de gasolina son muy explosivos. Nunca deje combustible en el bidón No-Spill;** no es un envase aprobado por las autoridades para guardar combustible.

GERMAN

Anleitung und Gefahrenhinweise

Den Fuß mit Saugnäpfen drehen, um sie dem Karosseriewinkel bestmöglich anzupassen. Die blaue Kappe abnehmen. Den "No-Spill" über der Tanköffnung an der Karosserie andrücken. Daran ruckeln, um die Festigkeit des Einbaus zu überprüfen. Bestehen Zweifel hinsichtlich der Haltekraft an der Karosserie, den "No-Spill" von jemandem beim Tanken festhalten lassen. Die schwarze Kappe abnehmen und tanken. Wenn der Tank voll ist, gelangt jeglicher Überlauf aus der Tanköffnung in den "No-Spill". Den "No-Spill" abnehmen. Die Karosserie sauber wischen. Den aufgefangenen Treibstoff in den Haupttreibstofftank zurück gießen. Den "No-Spill" lüften und an einem gut belüfteten Ort fern von Zündfunken und Flammen lagern. **Treibstoffdämpfe sind hochexplosiv. Niemals Treibstoff im "No-Spill" lassen.** Es ist kein zulässiger Treibstoff-Lagerungsbehälter.

PORTUGUESE

Instruções e Avisos

Faça rodar o braço com as ventosas por forma a que o No-Spill fique na melhor posição possível para se adaptar ao ângulo do casco. Retire a tampa azul. Empurre o No-Spill de encontro ao casco, sobre o respiradouro do depósito. Dê-lhe um puxão para se certificar que ficou bem aplicado. Se duvidar da boa aderência das ventosas ao casco, peça a alguém para segurar o No-Spill enquanto decorrer o abastecimento. Quando o depósito ficar cheio, qualquer excedente de combustível que saia do respiradouro do depósito entrará para dentro do No-Spill. Pare o abastecimento. Retire o No-Spill. Limpe o casco. Despeje o combustível retido no No-Spill de novo para dentro do depósito principal de combustível. Areje o No-Spill e guarde-o numa zona arejada, afastado de faíscas e de chamas. **Os vapores de gasolina são altamente explosivos. Nunca deixe combustível dentro do No-Spill;** não é um contentor aprovado para o armazenamento de combustível.

ITALIAN

Istruzioni ed Avvertenze

Ruotare il braccio dotato di ventose adattandolo all'angolazione dello scafo. Rimuovere la calotta blu. Applicare il dispositivo antigoccia No-Spill allo scafo, sul tappo del serbatoio. Verificare la tenuta; in caso di non perfetta adesione allo scafo, mantenerlo in posizione durante il rifornimento di carburante. Allentare la calotta nera ed iniziare il rifornimento. Una volta riempito il serbatoio, No-Spill impedisce l'eventuale riflusso di carburante in eccesso dal serbatoio. Sospendere l'erogazione di carburante e rimuovere No-Spill. Ripulire lo scafo. Versare il carburante rimasto nel serbatoio principale. Ventilare No-Spill e riporlo in zona aerata, lontano da scintille e fiamme libere. **I vapori di benzina sono altamente esplosivi. Non lasciare mai carburante all'interno del dispositivo No-Spill;** non è un contenitore approvato per deposito di carburante.

RUSSIAN

Инструкции по пользованию и предупреждение

Установить кронштейн с присосками так, чтобы он как можно лучше соответствовал углу корпуса судна. Снимите синюю крышку. Прижмите прибор «Ной-Спилл» к корпусу над заливным отверстием топливного бака. Легким рывком проверьте плотность прижатия прибора. Если вы сомневаетесь в надежном контакте с корпусом, попросите кого-либо придержать прибор во время заправки. Снимите черную крышку и начинайте заливать топливо. Когда бак заполнится, избыток топлива поступит в прибор «Ной-Спилл». Прекратите заправку. Снимите прибор. Протрите корпус вокруг заливного отверстия. Вылейте излишки топлива из прибора «Ной-Спилл» обратно в бак. Проветрите прибор и храните его в вентилируемом, противопожарном месте. Пары топлива исключительно взрывоопасны. Никогда не оставляйте остатки топлива в приборе «Ной-Спилл». Он не приспособлен для постоянного хранения топлива.

ARABIC

التعليمات والتحذيرات

أدر الذراع الحاقية على الأقدام المطاطية الماصة لتكون بأفضل زاوية مقابلة للهيكلي. إفصل الغطاء الأزرق. ثبت الغطاء المانع للسكب «نو سبيل» على الهيكل وفوق فتحة الخزان. ثم شدّها لفحص العمل الجيد. إن كنت على شك حول لصقها على الهيكل فاطلب من شخص ما إبقائها في المكان عندما تحاول إضافة الوقود. حل الغطاء الأسود وأبدأ بضخ الوقود. عند امتلاء الخزان، سيدخل أي مقدار فائض من الخزان إلى «نو سبيل». توقف عن ضخ الوقود، أفضل غطاء «نو سبيل» ثم امسح الهيكل. أعد صب الوقود الفائض داخل الخزان الرئيسي. وفر التهوية لـ «نو سبيل» وخرنها في مكان جيد التهوية بعيداً عن اللهب والشرر. الأبخرة المنبعثة من الوقود تعتبر شديدة الانفجار. لا تترك الوقود داخل «نو سبيل» فهو ليس وعاء تخزين وقود مرخص.

HINDI

एहतियाती तथा हिदायती कथन

जिस भुजा पर चूषण-चषक लगे हों उसे पेटे के कोण से मिलाने के लिये घुमाएँ। नीला ढक्कन निकाल दें। पेटे पर, टंकी द्वार के ऊपर, नो-स्पिल को चिपकाएँ। खींच के देखें कि यह ठीक से चिपका है या नहीं। अगर शक हो कि यह पेटे पर ठीक से नहीं चिपका है, तो इंधन भरते समय किसी को इसे सही जगह पर पकड़ने को कहें। काले ढक्कन को ढीला कर के इंधन भरना शुरू करें। जब टंकी भर जाएगी तो टंकी द्वार से उमड़ता हुआ इंधन नो-स्पिल में ही रुक जाएगा। इंधन भरना बंद करें। नो-स्पिल को हटाएँ। पेटे को साफ़ से पोछें। नो-स्पिल में प्रस्तुत इंधन को मुख्य इंधन टंकी में वापस डाल दें। नो-स्पिल में हवा जाने दें और इसे किसी खुली जगह में रखें जहाँ आग और चिंगारियों का डर न हो। इंधन का वाष्प अत्यंत ही विस्फोटक होता है। नो-स्पिल में कभी भी इंधन न छोड़ें; इसे इंधन रखने के लिये अनुमोदित नहीं किया गया है।

CHINESE

說明與警告

轉動帶有吸盤的壁，以最好地配合船殼角度。取下藍色蓋子，將No-Spill免潑灑裝置罩住油箱通氣口壓在船殼上。將其拉動以檢查固定情況，如有任何疑慮，在加油時請別人用手幫忙固定。打開黑色蓋子並開始加油，一旦油箱灌滿，從通氣口溢出的燃油將會流入No-Spill免潑灑裝置。停止加油，取下No-Spill免潑灑裝置，將船殼擦拭乾淨。把收集到的燃油倒回主油箱，令No-Spill免潑灑裝置通風，並存放於遠離火花或火焰且通風良好的區域。汽油蒸氣非常容易爆炸，絕對不得將燃油留在No-Spill免潑灑裝置，此裝置不是經過核准的燃油存放容器。

JAPANESE

多用途オーガナイザー

大型・小型船舶、レクリエーション・ビークル(RV)、乗用車、トラック用として、また家庭用としても便利な商品です。特に、貴重品、工具、部品、釣道具などを入れておくのにたいへん重宝です。吸盤を利用してあらゆる清潔で平らな面に取り付けることができます。あるいは留め具を使って恒久的に取り付けることもできます。伸縮自在のポケットはベルクロで閉じることができ、ポケットが4つ付いた25.4×33.0の物と、ポケットが3つ付いた25.4×25.4の二つのサイズが用意されています。生地に使用されているナイロンメッシュは丈夫で、紫外線に強く、カビを寄せつけません。高価な品物を恒久的に収納しておくための道具ではありません。極端な高温や振動によって吸盤が外れることもあります。

KOREAN

설명서 및 주의사항

흡착기가 붙어있는 손잡이를 돌려 선체 각도와 잘 일치시키십시오. 파란색 뚜껑을 열고 No-Spill을 선체방향으로 눌러 연료통 입구 위로 오게 하십시오. 설치가 잘되었는지 잡아당겨 보십시오. 선체에 부착이 잘되지 않는 것 같을 때는 다른 사람의 도움을 받아 꼭 잡고 연료를 주입하십시오. 연료통이 가득 차게 되어 넘치는 경우에 연료가 No-Spill로 들어가게 됩니다. 연료주입을 멈추고 No-Spill을 꺼내십시오. 선체를 깨끗이 잘 닦고 No-Spill에 있는 연료를 주연료통에 다시 넣으십시오. No-Spill에 바람이 잘 통하도록 하고, 불꽃이나 화염이 없는 통풍이 잘되는 곳에 보관하십시오. 휘발유 증기는 폭발성이 매우 높습니다. No-Spill에 연료를 남겨두지 마십시오; 연료를 담아두기에는 적합하지 않습니다.

Davis Instruments

3465 Diablo Avenue, Hayward, CA 94545, U.S.A.
Phone (510) 732-9229 • Fax (510) 732-9188
info@davisnet.com • www.davisnet.com

Davis Marine Europe

Uilenkade 12 • NL-3336 LP Zwijndrecht • The Netherlands
Phone +31 78 6194316 • Fax +31 78 6192689
euro@davisnet.com www.davisnet.com